

L'AGRICULTURE

LES ŒUFS—L'INTERVENTION DU GOUVERNEMENT SUR LES IMPORTATIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. E. Nasserden (Rosthern): J'ai une question à poser au ministre du Commerce. Comme l'importation au Canada des œufs d'autres pays s'accroît sensiblement, le ministre envisage-t-il de faire examiner la situation?

L'hon. Robert Winters (ministre du Commerce): Le député parle, j'imagine, des statistiques parues il y a un jour ou deux qui indiquaient une importation nette assez marquée des œufs au Canada. J'en ai été étonné moi-même. Je croyais que le Canada pouvait se suffire à cet égard. Je constate que c'est généralement le cas mais, l'année dernière, des facteurs saisonniers et autres ont fait augmenter de façon extraordinaire les importations d'œufs. Cependant, par rapport à la consommation globale d'œufs au Canada, le chiffre des importations était relativement faible.

M. Nasserden: D'après le ministre, une augmentation de 250 p. 100 ne mérite-t-elle pas un examen?

M. l'Orateur: A l'ordre; la question est contentieuse.

LES INONDATIONS

LE FRASER—LA PRÉSENCE D'UN DANGER VIRTUEL

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Barry Mather (New Westminster): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. L'a-t-on renseigné dernièrement sur le potentiel de crue du cours inférieur du Fraser, en Colombie-Britannique, et trouve-t-il bon l'état des digues dans cette région?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, selon les rapports que j'ai reçus au début du mois, le bassin du Fraser serait recouvert de beaucoup de neige. Quant au débordement éventuel des eaux, tout dépend du temps qu'il fera avant juin. Parfois la fonte de grands bancs de neige n'occasionne pas de crues dangereuses. D'autre part, la fonte de petits bancs de neige peut entraîner de fortes crues. Mes spécialistes me disent

qu'il est trop tôt pour prévoir les crues du début de l'été 1967.

Quant à la seconde partie de la question concernant l'état des digues, j'obtiendrai des renseignements d'ordre technique avant d'y répondre.

LA DÉFENSE NATIONALE

LA NOUVELLE PRÉSENTATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. A. D. Hales (Wellington-Sud): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre de la Défense nationale? Elle découle d'une décision rendue tout à l'heure par Votre Honneur. Le ministre a-t-il l'intention de représenter ses révisions budgétaires dans leur forme traditionnelle, en écartant l'hypothèse d'une unification?

L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, je l'ai dit hier, la forme sous laquelle se présentent les prévisions budgétaires découle des commandements intégrés autorisés par la loi adoptée en 1964 par le Parlement. Étant donné, en particulier, les exigences de nos vis-à-vis qui, ces dernières semaines, ont réclamé des renseignements plus précis sur le rôle et les missions des forces armées canadiennes, il me semble que la présentation des prévisions budgétaires ventilées comme elles le sont pour permettre d'avoir une idée des dépenses affectées aux différents commandements, devrait faire plaisir à ces mêmes vis-à-vis.

Le très hon. M. Diefenbaker: La réponse est absolument fausse.

M. Hales: A titre de question complémentaire, monsieur l'Orateur, le ministre aurait-il l'obligeance de les présenter de telle sorte que nous puissions les comparer avec les prévisions budgétaires antérieures de son ministère?

[Français]

L'AGRICULTURE

LES PRODUCTEURS LAITIERS RÉCLAMENT UNE AUGMENTATION DU PRIX DU LAIT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Florian Côté (Nicolet-Yamaska): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture. A-t-il reçu, de la part de l'UCC et de certains députés, une demande visant à porter le prix du lait à \$5.10 les 100 livres—prix que je trouve d'ailleurs très logique—et, dans le cas de l'affirmative, quelles mesures le gouvernement entend-il prendre?